Please write clearly in block capitals.

Centre number | | | | | Candidate number | | | |

Surname ____________________

Forename(s) ____________________

Candidate signature ____________________
I declare this is my own work.

# GCSE URDU

# H

## Higher Tier Paper 3 Reading

Thursday 9 May 2024 Afternoon Time allowed: 1 hour

**Materials**
You will need no other materials.

**Instructions**
- You must **not** use a dictionary.
- Use black ink or black ball-point pen.
- Fill in the boxes at the top of this page.
- Answer **all** questions.
- You must answer the questions in the spaces provided. Do **not** write outside the box around each page or on blank pages.
- If you need extra space for your answer(s), use the lined pages at the end of this book. Write the question number against your answer(s).
- In **Section A**, answer the questions in **English**.
- In **Section B**, answer the questions in **Urdu**.
- In **Section C**, translate the passage into **English**.
- Do all rough work in this answer book. Cross through any work you do not want to be marked.

**Information**
- The marks for questions are shown in brackets.
- The maximum mark for this paper is 60.

| For Examiner's Use | |
|---|---|
| Question | Mark |
| 1 | |
| 2 | |
| 3 | |
| 4 | |
| 5 | |
| 6 | |
| 7 | |
| 8 | |
| 9 | |
| 10 | |
| 11 | |
| 12 | |
| **TOTAL** | |



G/KL/Jun24/G4005/E7

Do not write outside the box

## Section A

Questions and answers in **English**

Answer **all** questions in the spaces provided.

**0 1** **Rajinder's coat**

Read the following extract from ***Garam Coat*** by Rajinder Singh Bedi and the statements below.

This extract (Garam Coat by Rajinder Singh Bedi) cannot be reproduced here due to third-party copyright restrictions.

It can be found on https://www.rekhta.org

Write **T** if the statement is **true**.

**F** if the statement is **false**.

**NT** if the information is **not in the text**.

**0 1 . 1** There were no suits on display at the tailor's shop.

**[1 mark]**

**0 1 . 2** Rajinder was short of money.

**[1 mark]**

*Do not write outside the box*

**0 1 . 3** Rajinder's friend gave him a new coat on his birthday.

**[1 mark]**

**0 1 . 4** Rajinder had no financial responsibility towards his family.

**[1 mark]**

**0 1 . 5** Rajinder had to abandon his wishes.

**[1 mark]**

**0 1 . 6** Rajinder had lost his job due to long-term illness.

**[1 mark]**

**0 1 . 7** Rajinder will not go to his local club.

**[1 mark]**

7

**Turn over for the next question**

Do not write outside the box

**0 2** **Going to the movies**

You read the following information from Babar in the school newsletter.

اگلے ہفتے ہماری جماعت کے بچے فلم دیکھنے کے لیے سینما جائیں گے۔ تمام بچوں کو اسکول کے خط پر اپنے والدین سے دستخط کروانے ہوں گے۔ اس فلم کی کہانی پیار محبت پر نہیں بلکہ سچے واقعات پر بنی ہے اور یہ اُس کتاب سے لی گئی ہے جو ہم نے کلاس میں پڑھی تھی۔ جب کوئی فلم کسی کتاب سے بنائی جائے تو مجھے یہ بہت دلچسپ لگتی ہے کیونکہ مجھے کتاب کا فلم سے موازنہ کرنے میں مزہ آتا ہے۔ میں فلم کے مقابلے میں کتاب پڑھنے کو ترجیح دیتا ہوں کیونکہ اس میں تفصیل سے لکھا ہوا ہوتا ہے۔ فلم سے واپسی پر تمام طلبا کو فلم کے بارے میں ایک مضمون لکھنا ہو گا۔

Answer the following questions in **English**.

**0 2 . 1** What do the students need to do before going to the movie?

______________________________________________________________

**[1 mark]**

**0 2 . 2** What is the storyline of the movie based on?

______________________________________________________________

**[1 mark]**

**0 2 . 3** What does Babar like to compare?

______________________________________________________________

**[1 mark]**

*Do not write outside the box*

0 2 . 4 What is the reason for Babar's preference?

______________________________________________________________

**[1 mark]**

0 2 . 5 What do all the students have to do when they return from the movie?

______________________________________________________________

**[1 mark]**

5

**Turn over for the next question**

*Do not write outside the box*

**0 3** **Social media**

Read these comments by three young Pakistanis about the role of social media in their lives.

| | |
|---|---|
| میں ہمیشہ یہ سوچتی ہوں کہ میں رات کو وقت پر سو جاؤں لیکن جیسے ہی میری نظر اپنے ٹوئٹر پر پڑتی ہے تو میں مختلف پوسٹ پڑھنے میں مصروف ہو جاتی ہوں اور اسی طرح وقت گزرنے کا احساس بھی نہیں ہوتا۔ مجھے اس عادت کو بدلنا ہوگا۔ | **Aliya** |
| فیس بک نے تو میری زندگی بدل دی ہے۔ میں اس کے ذریعے گھر سے بیٹھ کر کاروبار کر رہا ہوں۔ مجھے اس سے اتنا فائدہ ہوا ہے کہ میں اگلے مہینے اپنی دفتر کی نوکری چھوڑ کر اپنے کاروبار پر ہی توجہ دوں گا۔ | **Zohaib** |
| میرا فون اور سوشل میڈیا کے بغیر وقت گزارنا بہت مشکل ہوتا ہے۔ میں ہر روز اپنا انسٹا گرام دیکھتی ہوں تاکہ میں یہ جان سکوں کہ میرے دوست کہاں ہیں اور کیا کر رہے ہیں۔ اس طرح ان سے روزانہ آسانی سے بات ہو جاتی ہے۔ | **Sadaf** |

*Do not write outside the box*

Write the first letter of the correct name in the box.

Write **A** for Aliya.
**Z** for Zohaib.
**S** for Sadaf.

**0 3 . 1** Who needs a phone to keep in touch with friends?

**[1 mark]**

**0 3 . 2** Who thinks social media has brought a change in life?

**[1 mark]**

**0 3 . 3** Who could **not** manage to fall asleep on time?

**[1 mark]**

**0 3 . 4** Who is quitting their office job?

**[1 mark]**

**0 3 . 5** Who wants to change their habits?

**[1 mark]**

5

**Turn over for the next question**

Do not write outside the box

## 0 4 Pakistani films and dramas

Read this newspaper article about Pakistani films and drama series.

آج سے بیس سال پہلے پاکستان میں بننے والی ہر فلم لوگوں کو سینما کی طرف جانے پر مجبور کر دیتی تھی لیکن اب سب کچھ بدل گیا ہے لوگ اب پاکستانی فلموں کو چھوڑ کر ہندوستانی فلمیں دیکھنے لگے ہیں۔ ہندوستانی فلموں میں کروڑوں روپے خرچ کیے جاتے ہیں اور انہیں انگریزی فلمو ں کی طرح بنایا جاتا ہے۔ پاکستانی فلموں کا بُرا وقت تب شروع ہوا جب ان کے پاس جدید ٹیکنالوجی اور فلم بنانے کے لیے پیسوں کی کمی تھی۔ اس کے برعکس پاکستانی ڈرامے اپنی کہانیوں اور اداکاری کی وجہ سے بہت مشہور ہیں۔ اب ان ڈراموں میں پرانے اداکاروں کے ساتھ نئے لڑکے اور لڑکیاں اداکاری کے میدان میں سامنے آ ئے ہیں۔ آج کل کئی ڈرامے ایسے بھی ہیں جو بیرونِ ملک بنائے گئے ہیں اور اس کے ساتھ ساتھ مختلف زبانوں میں ان کے ترجمے بھی کیے گئے ہیں جو ڈرامہ انڈسٹری کے لیے بہت فائدہ مند ثابت ہوا ہے۔ زیادہ تر مشہور پاکستانی ڈرامے معاشرے کے اندر مختلف مسائل پر کہانی بنا کر لوگوں کو ان مسائل سے آگاہ کرتے ہیں۔

Complete the statements.

Write the correct letter in each box.

**0 4 . 1** Pakistani audiences prefer to watch…

| | |
|---|---|
| **A** | American movies. |
| **B** | Indian movies. |
| **C** | British movies. |

☐

**[1 mark]**

*Do not write outside the box*

**0 4 . 2** The decline in Pakistani movies was due to…

| | |
|---|---|
| **A** | unrealistic storylines. |
| **B** | poor direction. |
| **C** | limited budgets. |

**[1 mark]**

**0 4 . 3** Pakistani dramas have introduced...

| | |
|---|---|
| **A** | new actors. |
| **B** | creative content. |
| **C** | regional languages. |

**[1 mark]**

**0 4 . 4** Pakistani dramas produced in foreign countries are…

| | |
|---|---|
| **A** | less popular in Pakistan. |
| **B** | focused on Western culture. |
| **C** | available with translations. |

**[1 mark]**

**0 4 . 5** Most of the popular Pakistani dramas are based on…

| | |
|---|---|
| **A** | true events. |
| **B** | romance. |
| **C** | social issues. |

**[1 mark]**

**5**

**Turn over ▶**

Do not write outside the box

**0 5** **University education**

Complete the text using words in the list.

Write the correct letter in each box.

اے لیول کے مضامین کا [ ] بہت سوچ سمجھ کر کرنا چاہیے۔ بچوں کو
ان مضامین کے بارے میں تمام [ ] پہلے سے ہی حاصل کر لینی چاہئیں۔
اسکول کے ان اساتذہ سے بھی [ ] کر لینا بہتر ہوتا ہے جو اے لیول کے
مضامین پڑھاتے ہیں۔ وہ بچے جو کالجوں میں پڑھنا چاہتے ہیں ان کو ایسے
کورس میں داخلہ لینا چاہیے جو انھیں ایک اچھے روزگار کو حاصل کرنے
میں [ ] ثابت ہو۔

**[4 marks]**

| | |
|---|---|
| A | طریقے |
| B | انتخاب |
| C | مواقع |
| D | معلومات |
| E | مسائل |
| F | مشورہ |
| G | مشکلات |
| H | مددگار |

4

Do not write outside the box

**0 6** **Free-time activities**

You are reading this article about video games.

ویڈیو گیمز کے منفی اثرات بچوں کی جسمانی اور دماغی صحت دونوں پر بُرا اثر ڈال سکتے ہیں۔ زیادہ ویڈیو گیمز کھیلنے والے بچوں کی دوسری سرگرمیوں میں کارکردگی اتنی اچھی نہیں رہتی۔ وہ کسی کھیل اور پڑھائی پر اچھی طرح سے توجہ نہیں دے سکتے۔ جو بچے زیادہ وقت ویڈیو گیمز کھیلنے میں گزارتے ہیں، اگر ان کو گیمز کھیلنے سے روکا جائے تو وہ یہ پسند نہیں کرتے اور سخت ناراضگی کا اظہار کرتے ہیں۔ ویڈیو گیمز کھیلنا کوئی بری چیز نہیں ہے اگر یہ کم وقت کے لیے کھیلی جائیں لیکن بچوں کو اس بات کا خیال رکھنا ہو گا کہ وہ صحیح ویڈیو گیمز کا انتخاب کریں۔

Answer **all** parts of the question in **English**.

**0 6 . 1** How does playing video games have a negative effect on children? Give **one** detail.
**[1 mark]**

_______________________________________________

**0 6 . 2** What kind of behaviour does a child show when stopped from playing video games? Give **one** detail.
**[1 mark]**

_______________________________________________

**0 6 . 3** What advice does the writer give to children?
**[1 mark]**

_______________________________________________

3

**Turn over ▶**

Do not write outside the box

**0 7** **Poverty in the local community**

Read what these young people wrote in their local magazine about poverty in their areas.

| | |
|---|---|
| ہمارے علاقے میں پہلے بہت کم آبادی تھی اس لیے کبھی کسی بڑے مسئلے کا سامنا نہیں کرنا پڑا۔ اب کچھ سالوں میں ہمارے علاقے کو حکومت کی طرف سے پیسے نہ ملنے پر مشکلات میں اضافہ ہو گیا ہے اور لوگوں کو نوکریاں بھی نہیں مل رہیں۔ اس کے باوجود کچھ امیر خاندان ایسے بھی ہیں جو غریب خاندانوں کے روزمرہ کے اخراجات کا خیال رکھتے ہیں۔ | Adil |
| ہمارے علاقے میں مہنگائی بہت زیادہ ہے۔ ایک عام آدمی کے لیے کھانے پینے کی اشیاء سے لے کر کپڑوں اور جوتوں تک سب چیزیں خریدنا مشکل ہے۔ لیکن ہمارے علاقے میں ایک ایسا ادارہ ہے جو لوگوں کو روزانہ کے استعمال کی چیزوں کی قیمتوں پر رعایت دے رہا ہے۔ | Samina |

*Do not write outside the box*

For each person, write down **one** advantage and **one** disadvantage about the current situation in their areas.

Answer the questions in **English**.

**0 7 . 1** Adil

| **Advantage** | **Disadvantage** |
| --- | --- |
| | |

**[2 marks]**

**0 7 . 2** Samina

| **Advantage** | **Disadvantage** |
| --- | --- |
| | |

**[2 marks]**

4

**Turn over for Section B**

Do not write outside the box

## Section B

Questions and answers in **Urdu**

Answer **all** questions in the spaces provided.

**0 8**

سفر

نیچے دی گئی عبارت کو غور سے پڑھیں جو ہاجرہ مسرور کے افسانے "مُلمع" سے لی گئی ہے۔

This extract (Mulamma by Hajra Masroor) cannot be reproduced here due to third-party copyright restrictions.

It can be found on https://www.rekhta.org

ہر سوال کے صحیح جواب کا **انگریزی** حرف خانے**میں** لکھیں۔

**0 8 . 1** لڑکی کہاں کھڑی تھی؟

| | |
|---|---|
| بس کا اڈہ | A |
| ریلوے اسٹیشن | B |
| سڑک | C |

**[1 mark]**

Do not write outside the box

0 8 . 2

لڑکی کس رنگ کے برقعے میں تھی؟

| | |
|---|---|
| سفید | A |
| کالے | B |
| سبز | C |

[1 mark]

0 8 . 3

ریل گاڑی کے آنے میں کتنا وقت تھا؟

| | |
|---|---|
| گیارہ منٹ | A |
| آدھا گھنٹہ | B |
| پندرہ منٹ | C |

[1 mark]

0 8 . 4

لڑکی کے سفر کا کیا مقصد تھا؟

| | |
|---|---|
| بیمار چچا سے ملنا | A |
| چھٹیاں گزارنا | B |
| شادی پر جانا | C |

[1 mark]

4

Do not write outside the box

0 9

## بورڈنگ اسکول

نیچے دی گئی عبارت کو غور سے پڑھیں اور سوالات کے جوابات **اردو میں** لکھیں۔

| |
|---|
| میں اسلام آباد کے ایک بورڈنگ اسکول میں پڑھتی ہوں جہاں طالب علم گھر سے دور تعلیم حاصل کرنے کے علاوہ ایک ساتھ رہتے ہیں۔ صبح سویرے ہمیں آٹھ بجے سے پہلے یونیفارم پہن کر ناشتے کے لیے ہال میں جانا پڑتا ہے۔ بچے اپنی مرضی سے باہر نہیں جا سکتے لیکن شام کو ہوم ورک کرنے اور سونے کے لیے وقت کی پابندی ضروری ہوتی ہے۔ |

0 9 . 1

بورڈنگ اسکول کے بچوں کو صبح سویرے کیا کرنا ہوتا ہے؟

**دو باتیں لکھیں۔**

**[2 marks]**

1 ______________________________

2 ______________________________

0 9 . 2

بچوں کو شام کے کن کاموں میں وقت کی پابندی کرنی پڑتی ہے؟

**دو باتیں لکھیں۔**

**[2 marks]**

1 ______________________________

2 ______________________________

4

Do not write outside the box

**Turn over for the next question**

**DO NOT WRITE ON THIS PAGE**
**ANSWER IN THE SPACES PROVIDED**

Do not write outside the box

**1 0**

## تہوار

اردو رسالے میں دیے گئے اس مضمون کو پڑھیں۔

پاکستان کے وہ شہری جو سکھ ، ہندو ،عیسائی یا دیگر مذاہب سے تعلق رکھتے ہیں ان کے لیے حکومت پاکستان نے اجازت دے رکھی ہے کہ وہ اپنے مذہبی تہوار کے موقع پر کام سے چھٹی لے سکتے ہیں۔ اس کے علاوہ اب بہت سے مذہبی تہوار سرکاری طور پر منانے کی بھی اجازت دی گئی ہے جن میں بیساکھی، دیوالی، ہولی، کرسمس اور ایسٹر وغیرہ شامل ہیں۔ سرکاری طور پر مذہبی تہوار منانے کا مقصد نہ صرف غیر مسلم شہریوں کو عزت دینا ہے بلکہ سرکاری تقریبات میں ان کی زیادہ سے زیادہ شرکت کو یقینی بنانا ہے۔ اس کے علاوہ حکومت نے اُن کی عبادت گاہوں کی حفاظت کے لیے بہترین انتظامات بھی کیے ہیں۔

*Do not write outside the box*

اوپر دی گئی عبارت پڑھیں اور **چار** صحیح بیانات کے **انگریزی حروف** خانوں میں لکھیں۔

| | |
|---|---|
| پاکستان میں صرف اسلامی تہوار منانے کی اجازت ہے۔ | A |
| غیر مسلم شہری اپنے مذہبی تہوار پر کام سے چھٹی لے سکتے ہیں۔ | B |
| پاکستان میں ہندو مذہب سے تعلق رکھنے والے نہیں رہتے ہیں۔ | C |
| حکومت نے غیر اسلامی تہواروں کو سرکاری درجہ دیا ہے۔ | D |
| کرسمس کے تہوار کو سرکاری درجہ حاصل نہیں ہے۔ | E |
| حکومت کے فیصلے کا مقصد غیر مسلم شہریوں کو عزت دینا ہے۔ | F |
| پاکستان میں صرف عید کے تہوار پر ہی چھٹی ملتی ہے۔ | G |
| پاکستان میں عبادت گاہوں کو محفوظ رکھنے کے انتظامات اچھے ہیں۔ | H |

☐ ☐ ☐ ☐

**[4 marks]**

4

**Turn over for the next question**

Do not write outside the box

1 1

## سیر و سیاحت

سیر و سیاحت پر لکھے اس بلاگ کو پڑھیں۔

ناران ایک بہت خوبصورت پہاڑی علاقہ ہے۔ ہر سال صرف گرمیوں کے موسم میں ہی سیاح اس جگہ کی خوبصورتی کو دیکھنے آتے ہیں کیونکہ سردیوں میں شدید برف باری کی وجہ سے تمام علاقے کی سڑکیں بند ہو جاتی ہیں۔ اس لیے جو لوگ پہاڑوں پر رہتے ہیں انھیں سردیوں میں پہاڑوں سے اتر کر نیچے کے علاقے میں آنا پڑتا ہے کیونکہ وہاں بجلی بھی ہوتی ہے اور کھانے پینے کی اشیاء بھی آسانی سے مل جاتی ہیں۔ ویسے تو اس علاقے میں لوگوں کے لیے دریا میں کشتی چلانا، مچھلیاں پکڑنا، گھڑ سواری کرنے جیسی سرگرمیاں موجود ہیں لیکن سیاح زیادہ تر تصویریں اور ویڈیو بنانے میں مصروف نظر آتے ہیں۔ ناران کے لوگ صرف ہندکو زبان بولتے ہیں لیکن لوگ اردو بھی سمجھتے ہیں۔ مقامی لوگوں کا حکومت سے یہ مطالبہ ہے کہ نئے ہوٹلوں کی تعمیر کے بجائے بچوں کے لیے اسکول بنائے جائیں۔ اس کے علاوہ سیاحوں سے یہ شکایت ہے کہ وہ جگہ جگہ کوڑا پھینک دیتے ہیں جو وہاں کے ماحول کو خراب کرتا ہے۔

Do not write outside the box

ہر سوال کے صحیح جواب کا **انگریزی** حرف خانے**میں** لکھیں۔

1 1 . 1 سیاح کس موسم**میں**اس علاقے کی سیر کرنے آتے ہیں؟

| A | B | C |
|---|---|---|
| سردی | گرمی | بہار |

[1 mark]

1 1 . 2 برف باری سے مقامی لوگوں کو کیا مسئلہ پیش آتا ہے؟

| A | B | C |
|---|---|---|
| بجلی نہیں ہوتی ہے | خوراک کی کمی | سڑکیں بند ہوتی ہیں |

[1 mark]

1 1 . 3 سیاح کن سرگرمیوں کو دلچسپی سے کرتے نظر آتے ہیں؟

| A | B | C |
|---|---|---|
| مچھلیاں پکڑنا | ویڈیو بنانا | کشتی چلانا |

[1 mark]

Question 11 continues on the next page

Do not write outside the box

11.4 مقامی لوگ کون سی زبان میں بات کرتے ہیں؟

| A | B | C |
|---|---|---|
| اردو | پنجابی | ہندکو |

[1 mark]

11.5 علاقے کے لوگوں کا حکومت سے کیا مطالبہ ہے؟

| A | B | C |
|---|---|---|
| اسکولوں کی تعمیر | گھروں کی تعمیر | ہوٹلوں کی تعمیر |

[1 mark]

11.6 مقامی لوگوں کی کیا شکایت ہے؟

| A | B | C |
|---|---|---|
| گندگی کا پھیلنا | درختوں کی کٹائی | گاڑیوں کا دھواں |

[1 mark]

6

Do not write outside the box

## Section C

Translation into **English**

**1 2** Translate this Urdu letter into **English** for your friend.

میں اپنے ابا کے ساتھ پاکستان کے ایک گاؤں میں ہوں جہاں سیلاب کی وجہ
سے لوگوں کے گھروں کا بہت نقصان ہوا ہے۔ رات کو ہسپتال اور اسکولوں
میں پانی کے آنے کی وجہ سے لوگ بہت پریشان تھے۔ مجھے امید ہے کہ جو
پیسہ ہم نے اپنے علاقے سے جمع کیا ہے وہ ان کے کام آئے گا۔

**[9 marks]**

____________________________________________________________

____________________________________________________________

____________________________________________________________

____________________________________________________________

____________________________________________________________

____________________________________________________________

____________________________________________________________

____________________________________________________________

____________________________________________________________

____________________________________________________________

____________________________________________________________

____________________________________________________________

____________________________________________________________

____________________________________________________________

____________________________________________________________

9

**END OF QUESTIONS**

Do not write outside the box

**There are no questions printed on this page**

**DO NOT WRITE ON THIS PAGE**
**ANSWER IN THE SPACES PROVIDED**

*Do not write outside the box*

| Question number | **Additional page, if required. Write the question numbers in the left-hand margin.** |
| --- | --- |
| | |

*Do not write outside the box*

| Question number | **Additional page, if required. Write the question numbers in the left-hand margin.** |
| --- | --- |
| | |

*Do not write outside the box*

| Question number | **Additional page, if required. Write the question numbers in the left-hand margin.** |
| --- | --- |
| | |

*Do not write outside the box*

**There are no questions printed on this page**

**DO NOT WRITE ON THIS PAGE**
**ANSWER IN THE SPACES PROVIDED**

**Copyright information**

For confidentiality purposes, all acknowledgements of third-party copyright material are published in a separate booklet. This booklet is published after each live examination series and is available for free download from www.aqa.org.uk.

Permission to reproduce all copyright material has been applied for. In some cases, efforts to contact copyright-holders may have been unsuccessful and AQA will be happy to rectify any omissions of acknowledgements. If you have any queries please contact the Copyright Team.

Copyright © 2024 AQA and its licensors. All rights reserved.